



إجمالي الإيرادات والمصروفات العامة للسنتين الماليتين ٢٠٠٣-٢٠٠٤
Total State Revenue & Expenditure for the Fiscal Years 2003-2004

Revenue

BD

الإيرادات

Description	2004 Budget	2003 Budget		Chapter Code
Oil	490,000,000	490,000,000		1
Non Oil	278,400,000	269,400,000		2-3-4-6-7
Grants	37,600,000	37,600,000		5
Total Revenue	806,000,000	797,000,000		

Expenditure

BD

المصروفات

Description	2004 Budget	2003 Budget		Chapter Code
Manpower	528,375,090	510,438,000		1
Other Chapters	330,283,910	318,555,000		2-7
Total Recurrent Expenditure	858,659,000	828,993,000		
Projects	330,000,000	330,000,000		8
Total Expenditure	1,188,659,000	1,158,993,000		

Surplus/(Deficit)	(382,659,000)	(361,993,000)	() /
----------------------------	----------------------	----------------------	------------



مصرفات المشاريع حسب الوزارات والجهات الحكومية للسنتين الماليتين ٢٠٠٣-٢٠٠٤

Project Expenditure by Ministries for the Fiscal years 2003-2004

BD

Description	2004 Budget	2003 Budget		Ministry Code
Public Administration Sector	16,337,000	16,379,000		
Ministry of Defence	8,800,000	6,590,000		12
National Guard	1,313,000	2,000,000		50
Ministry of Interior	4,030,000	3,690,000		13
Civil Service Bureau	200,000	230,000		72
Central Informatics Organization	1,635,000	2,919,000		73
Ministry of Foreign Affairs	17,000	425,000		16
Ministry of Justice	0	125,000		18
Ministry of Islamic Affairs	200,000	200,000		77
Survey & Land Registration Bureau	142,000	200,000		78
Social Services Sector	24,452,000	18,911,000		
Ministry of Information	2,669,000	3,557,000		20
Ministry of Education	5,321,000	6,810,000		21
Ministry of Health	11,055,000	5,258,000		22
Ministry of Labour & Social Affairs	627,000	601,000		24
General Organization for Youth & Sports	4,780,000	2,685,000		26
Economic Services Sector	22,893,000	20,140,000		
Ministry of Commerce	742,000	1,377,000		
Ministry of Industry	230,000	277,000		
Ministry of Finance & National Economy	21,921,000	18,486,000		81
Infrastructure Sector	257,479,000	260,914,000		
Ministry of Works & Housing	109,529,000	104,784,000		46
Ministry of Electricity & Water	70,033,000	101,908,000		47
Ministry of Transportation	7,000	630,000		48
Civil Aviation Affairs	17,276,000	7,162,000		52
Customs & Ports Affairs	60,634,000	46,430,000		83
Miscellaneous Budget	1,744,000	2,183,000		
Ministry of Municipalities Affairs & Agriculture (Agriculture Affairs)	354,000	634,000	()	23
Equestrian & Horse Racing Club	0	10,000		28
Public Commission For the Protection of Marine Resources, Environment & Wildlife	1,390,000	1,539,000		41
Transfer Budget	7,095,000	11,473,000		
Radio & TV Corporation	2,797,000	3,490,000		60 20
Bahrain University	3,949,000	4,411,000		60 30
Arab Summit	349,000	3,572,000		60 81
Total	330,000,000	330,000,000		



الإيرادات العامة حسب الوزارات والجهات الحكومية للسنتين المائيتين ٢٠٠٣-٢٠٠٤

Revenue by Ministries for the Fiscal years 2003-2004

Description	BD			Ministry Code
	2004 Budget	2003 Budget		
Public Administration Sector	48,192,000	45,582,000		
Ministry of Interior	32,190,000	31,480,000		13
Central Informatics Organization	250,000	250,000		73
Ministry of State for Cabinet Affairs (Legal Affairs)	32,000	32,000	()	15
Ministry of Foreign Affairs	1,150,000	1,150,000		16
Ministry of Justice	4,536,000	4,192,000		18
Ministry of Islamic Affairs	29,000	28,000		77
Survey & Land Registration Bureau	10,005,000	8,450,000		78
Social Services Sector	26,065,000	25,775,000		
Ministry of Information	5,700,000	5,400,000		20
Ministry of Education	100,000	110,000		21
Ministry of Health	5,765,000	5,765,000		22
Ministry of Labour & Social Affairs	14,500,000	14,500,000		24
Economic Services Sector	580,693,000	578,808,000		
Ministry of Commerce	12,840,000	12,360,000		
Ministry of Industry	1,980,000	1,980,000		
Ministry of Oil	492,300,000	492,300,000		51
Ministry of Finance & National Economy	73,465,000	72,060,000		81
Central Stores Directorate	108,000	108,000		82
Infrastructure Sector	150,693,000	146,466,000		
Ministry of Works & Housing	263,000	226,000		46
Ministry of Electricity & Water	65,800,000	63,600,000		47
Ministry of Transportation	4,600,000	4,880,000		48
Civil Aviation Affairs	14,350,000	13,900,000		52
Customs & Ports Affairs	65,680,000	63,860,000		83
Miscellaneous Budget	357,000	329,000		
Ministry of Municipalities Affairs & Agriculture Affairs (Agriculture Affairs)	227,000	209,000	()	23
Public Commission For the Protection of Marine Resources, Environment & Wildlife	130,000	120,000		41
Total	806,000,000	797,000,000		



المصروفات المتكررة حسب الوزارات والجهات الحكومية للسنتين الماليتين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤

Recurrent Expenditure by Ministries for the Fiscal years 2003-2004

Description	BD			Ministry Code
	2004 Budget	2003 Budget		
Public Administration Sector	326,751,000	320,815,000		
Prime Minister's Court	2,548,000	2,547,000		11
Chapter one	2,168,000	2,152,000		
Other chapters	380,000	395,000		
Ministry of Defence	171,045,000	169,210,000		12
Chapter one	125,170,090	120,679,000		
Other chapters	45,874,910	48,531,000		
National Guard	9,498,000	8,803,000		50
Chapter one	8,127,000	7,432,000		
Other chapters	1,371,000	1,371,000		
Ministry of Interior	112,382,000	110,003,000		13
Chapter one	99,172,000	96,793,000		
Other chapters	13,210,000	13,210,000		
Ministry of State for Cabinet Affairs	1,200,000	1,150,000		71
Chapter one	823,000	806,000		
Other chapters	377,000	344,000		
Civil Service Bureau	3,231,000	3,152,000		72
Chapter one	2,613,000	2,568,000		
Other chapters	618,000	584,000		
Central Informatics Organization	3,564,000	3,524,000		73
Chapter one	2,910,000	2,836,000		
Other chapters	654,000	688,000		
Ministry of State for Cabinet Affairs (Legal Affairs)	665,000	660,000	)	15
Chapter one	514,000	509,000	(	
Other chapters	151,000	151,000		
Ministry of Foreign Affairs	12,315,000	12,409,000		16
Chapter one	7,781,000	7,707,000		
Other chapters	4,534,000	4,702,000		



المصروفات المتكررة حسب الوزارات والجهات الحكومية للسنتين الماليتين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤

Recurrent Expenditure by Ministries for the Fiscal years 2003-2004

Description	BD			Ministry Code
	2004 Budget	2003 Budget		
Ministry of Justice	7,445,000	6,346,000		18
Chapter one	5,433,000	5,008,000		
Other chapters	2,012,000	1,338,000		
Ministry of Islamic Affairs	1,313,000	1,511,000		77
Chapter one	693,000	673,000		
Other chapters	620,000	838,000		
Survey & Land Registration Bureau	1,545,000	1,500,000		78
Chapter one	1,245,000	1,195,000		
Other chapters	300,000	305,000		
Social Services Sector	232,611,000	224,694,000		
Ministry of Information	8,400,000	8,000,000		20
Chapter one	4,236,000	4,017,000		
Other chapters	4,164,000	3,983,000		
Ministry of Education	125,411,000	121,197,000		21
Chapter one	106,753,000	102,490,000		
Other chapters	18,658,000	18,707,000		
Education Development Programme	1,500,000	1,500,000		21 80
Chapter one	260,000	260,000		
Other chapters	1,240,000	1,240,000		
Ministry of Health	78,621,000	75,588,000		22
Chapter one	58,721,000	55,641,000		
Other chapters	19,900,000	19,947,000		
Ministry of Labour & Social Affairs	11,185,000	10,963,000		24
Chapter one	4,941,000	4,827,000		
Other chapters	6,244,000	6,136,000		
General Organization for Youth & Sports	7,494,000	7,446,000		26
Chapter one	2,235,000	2,204,000		
Other chapters	5,259,000	5,242,000		



المصروفات المتكررة حسب الوزارات والجهات الحكومية للسنتين الماليتين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤

Recurrent Expenditure by Ministries for the Fiscal years 2003-2004

Description	BD			Ministry Code
	2004 Budget	2003 Budget		
Economic Services Sector	15,527,000	15,026,000		
Ministry of Commerce	4,091,000	4,000,000		34
Chapter one	2,876,000	2,712,000		
Other chapters	1,215,000	1,288,000		
Ministry of Industry	1,114,000	1,098,000		56
Chapter one	668,000	652,000		
Other chapters	446,000	446,000		
Ministry of Oil	1,680,000	1,600,000		51
Chapter one	1,146,000	1,119,000		
Other chapters	534,000	481,000		
Ministry of Finance & National Economy	6,673,000	6,400,000		81
Chapter one	4,541,000	4,442,000		
Other chapters	2,132,000	1,958,000		
Central Stores Directorate	1,969,000	1,928,000		82
Chapter one	1,775,000	1,735,000		
Other chapters	194,000	193,000		
Infrastructure Sector	110,181,000	107,215,000		
Ministry of Works & Housing	20,742,000	20,434,000		46
Chapter one	17,465,000	17,039,000		
Other chapters	3,277,000	3,395,000		
Ministry of Electricity & Water	51,795,000	49,931,000		47
Chapter one	30,243,000	29,825,000		
Other chapters	21,552,000	20,106,000		
Ministry of Transportation	8,400,000	8,000,000		48
Chapter one	6,035,000	5,895,000		
Other chapters	2,365,000	2,105,000		



المصروفات المتكررة حسب الوزارات والجهات الحكومية للسنتين الماليتين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤

Recurrent Expenditure by Ministries for the Fiscal years 2003-2004

Description	BD			Ministry Code
	2004 Budget	2003 Budget		
Civil Aviation Affairs	12,330,000	12,233,000		52
Chapter one	7,107,000	6,959,000		
Other chapters	5,223,000	5,274,000		
Customs& Ports Affairs	16,914,000	16,617,000		83
Chapter one	13,801,000	13,471,000		
Other chapters	3,113,000	3,146,000		
Miscellaneous Budget	13,425,000	13,274,000		
Supreme Council for Oil	146,000	140,000		19
Chapter one	110,000	98,000		
Other chapters	36,000	42,000		
Equestrian & Horse Racing Club	866,000	855,000		28
Chapter one	481,000	470,000		
Other chapters	385,000	385,000		
Public Commission For the Protection of Marine Resources,	2,150,000	2,100,000		41
Chapter one	1,686,000	1,650,000		
Other chapters	464,000	450,000		
Mohd Bin Khalifa Al Khalifa Cardiac Center	4,525,000	4,525,000		43
Chapter one	2,394,000	2,394,000		
Other chapters	2,131,000	2,131,000		
Ministry of Municipalities Affairs & Agriculture (Agriculture Affairs)	4,947,000	4,872,000	)	23
Chapter one	3,779,000	3,707,000	(	
Other chapters	1,168,000	1,165,000		
Ministry of State for Shura Council and Representatives Council Affairs	269,000	266,000		54
Chapter one	177,000	177,000		
Other chapters	92,000	89,000		



المصروفات المتكررة حسب الوزارات والجهات الحكومية للسنتين الماليتين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤

Recurrent Expenditure by Ministries for the Fiscal years 2003-2004

Description	BD			Ministry Code
	2004 Budget	2003 Budget		
Ministry of State (4)	261,000	258,000	()	57
Chapter one	148,000	148,000		
Other chapters	113,000	110,000		
Ministry of State (5)	261,000	258,000	()	58
Chapter one	148,000	148,000		
Other chapters	113,000	110,000		
Transfer Budget	160,164,000	147,969,000		
Radio & TV Corporation	9,787,000	9,785,000		60 20
Bahrain Center for Research & Study	715,000	715,000		60 24
Sunni Awqaf	463,000	463,000		60 27
Ja'afari Awqaf	471,000	470,000		6028
Bahrain University	27,981,000	24,361,000		6030
Subsidies	4,500,000	4,500,000		6034
Bait al-Qura'an	76,000	76,000		6035
Shura Council	3,284,000	3,141,000		6037
Representatives Council	3,420,000	3,184,000		6075
Districts	3,352,000	3,352,000		6039
High Council for Islamic Affairs	1,600,000	1,600,000		6041
High Council for Vocational Training	3,500,000	3,500,000		60 46
Economic Development Board	2,000,000	2,000,000		6070
Bahrain Convention & Exhibition Bureau	344,000	344,000		6071
Orphan's Sponsorship Committee	1,880,000	1,880,000		6073
Municipality Councils	612,000	612,000		6014



المصروفات المتكررة حسب الوزارات والجهات الحكومية للسنتين الماليتين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤

Recurrent Expenditure by Ministries for the Fiscal years 2003-2004

Description	BD			Ministry Code
	2004 Budget	2003 Budget		
<u>Accounts Under Ministry of Finance & National Economy Control:</u>	96,179,000	87,986,000	_____	
Debt Servicing	75,800,000	65,000,000	_____	6051
Contribution to GCC	1,520,000	1,520,000	_____	6052
Government Grants	1,500,000	1,500,000	_____	6053
Government Share in Pension Fund	300,000	300,000	_____	6054
Contribution to United Nations Organization	575,000	654,000	_____	6055
Miscellaneous Commitments	1,200,000	1,200,000	_____	6056
Provision for Social Allowance for Pensioners	4,000,000	4,000,000	_____	6057
Performance Programme Budgeting System	600,000	600,000	_____	6058
Other Estimations for Line Ministries & Government Agencies	3,089,000	5,679,000	_____	6059
Risk financing	1,845,000	1,783,000	_____	6060
UNDP-Bahrain Country Co-Operation Framework (CCF)	750,000	750,000	_____	6061
Programme for Early Retirement Scheme	5,000,000	5,000,000	_____	6062
Total	858,659,000	828,993,000		